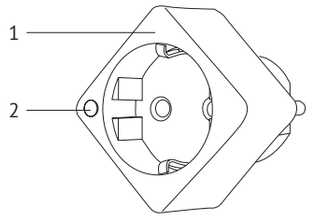
REDMOND

Умная розетка SkyPlug RSP-100S

Руководство по эксплуатации

A1



RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Умная розетка SkyPlug RSP-100S предназначена для ручного и дистанционного управления подачей электроэнергии к другим приборам.

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Выключайте прибор из розетки во время грозы, а также при длительном перерыве в использовании или на время очистки.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Не оставляйте без присмотра приборы с нагревательными элементами, подключенные к электросети через умную розетку.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!*

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором, его комплектующими, а также заводской упаковкой. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP *Запрещена эксплуатация прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель	SkyPlug RSP-100S
Напряжение	220-240 В, 50 Гц
Максимальная сила тока	10 А
Максимальная суммарная мощность подключаемых приборов	2,3 кВт
Защита от поражения электротоком	класс I
Стандарт розетки	EU VDE
Материал корпуса	термостойкий пластик
Тип управления	ручной, дистанционный (Ready for Sky)
Стандарт передачи данных	Bluetooth v4.0
Поддержка устройств:	
версия Android	4.3 Jelly Bean или выше
версия iOS	8.0 или выше
Защита от резкого перепада напряжения	есть
Допустимый диапазон рабочих температур	от –40 до +85 °С
Габаритные размеры	45 × 45 × 71 мм
Вес нетто	60 г ± 3%

Комплектация

Умная розетка – 1 шт. Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели A1

1. Корпус прибора
2. Кнопка управления с подсветкой

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе! Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

1. Подключите прибор к электросети, нажмите кнопку управления (загорится зеленый индикатор). Прибор перейдет в режим ожидания (готов к работе).

Если была включена блокировка, загорится красный индикатор кнопки управления.

2. Подключите к умной розетке электроприбор.
3. Для прерывания подачи электроэнергии через умную розетку повторно нажмите кнопку управления, зеленый индикатор погаснет.

Блокировка розетки

Умную розетку можно заблокировать для предупреждения возможности удара электротоком или использования подсоединенных через адаптер к электросети приборов.

1. Для включения блокировки трижды нажмите кнопку управления. Загорится красный индикатор. При отключении и повторном подключении к электросети блокировка сохраняется.
2. Для отключения режима блокировки повторно трижды нажмите кнопку управления. Загорится зеленый индикатор, прибор перейдет в режим ожидания.

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).
2. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
3. Подключите умную розетку к электросети, нажмите кнопку управления. Прибор перейдет в режим ожидания (горит зеленый индикатор).
4. Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор. Нажмите и удерживайте кнопку управления, пока индикатор не мигнет.
5. Отпустите кнопку, начнется процесс синхронизации, зеленый и красный индикаторы будут поочередно загораться. После окончания синхронизации прибор перейдет в режим ожидания.
6. Для отключения возможности дистанционного управления прибором и удаления информации о ранее подключенных устройствах в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку управления, пока не загорится красный индикатор. Отпустите кнопку, прибор перейдет в режим ожидания.

Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.

Компания REDMOND рада представить вам новинку технологии Ready for Sky – приложение R4S Gateway. С помощью данного приложения вы можете управлять бытовой техникой из любой точки мира с помощью сети Интернет.

Домашнее устройство с приложением R4S Gateway станет мостом между приложением Ready for Sky и бытовыми приборами, даже когда вы находитесь далеко.

Порядок действий для настройки удаленного доступа к приборам через приложение R4S Gateway

1. Подключите бытовые приборы с технологией Ready for Sky к электросети.
2. С основного управляющего смартфона или планшета войдите в аккаунт приложения Ready for Sky и подключите бытовые приборы согласно их руководствам по эксплуатации.
3. Скачайте и установите приложение R4S Gateway на смартфон или аналогичное устройство, которое вы собираетесь оставлять дома. На нем должна быть установлена операционная система Android 4.3 или выше с поддержкой Bluetooth 4.0. Удостоверьтесь, что устройство подключено к сети Интернет.
4. Войдите в приложение R4S Gateway под своим аккаунтом приложения Ready for Sky.
5. На основном управляющем мобильном устройстве переключите приложение Ready for Sky в режим управления через Интернет, коснувшись иконки. Появится иконка.
6. В приложении R4S Gateway коснитесь иконки для синхронизации приложений Ready for Sky и R4S Gateway. После окончания синхронизации данных в приложении R4S Gateway появится всплывающее сообщение «Синхронизация завершена».
7. После окончания синхронизации между приложениями вы сможете управлять бытовыми приборами через приложение Ready for Sky на основном управляющем смартфоне на любом удалении. Приложение R4S Gateway проводит автоматическую проверку наличия доступа к управлению бытовыми приборами каждые 10 минут.
8. Для включения удаленного управления новых приборов, добавленных через приложение Ready for Sky, коснитесь иконки в приложении R4S Gateway.

ВНИМАНИЕ: Для обеспечения стабильного соединения ваш домашний смартфон или планшет с приложением R4S Gateway должен находиться дома не более чем в 15 метрах от используемых бытовых приборов.

*Не устанавливайте приложения **Ready for Sky** и **R4S Gateway** на одно устройство. Это может привести к сбоям в работе приложений.*

*Приложение **R4S Gateway** работает только с основным управляющим приложением **Ready for Sky**.*

*При использовании одного аккаунта несколькими устройствами с приложением **Ready for Sky** возможно одновременное удаленное управление бытовыми приборами через **R4S Gateway**. Одновременное подключение к одному бытовому прибору напрямую через приложение **Ready for Sky** и удаленное управление через **R4S Gateway** невозможно.*

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Общие рекомендации по очистке

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой. Перед повторным использованием или перед хранением вытрите прибор насухо.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды! Не допускайте попадания влаги на контактные штыри или внутрь корпуса прибора.*

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

Храните прибор в сухом вентилируемом месте, вдали от нагревательных приборов, вне зоны попадания прямых солнечных лучей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к сети электропитания	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
	Электророзетка неисправна	Подключите прибор к исправной электророзетке
Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга

ВНИМАНИЕ! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращение в сервисный центр не обязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

VI. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данная программа несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня продажи товара. Сроки действительны только при соблюдении клиентом условий гарантийного обслуживания. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, используемые в промышленных и/или коммерческих целях.

Настоящая гарантия действует в случае, если гарантийный талон правильно заполнен, имеются дата продажи, печать, подпись продавца и покупателя, серийный номер аппарата.

Запрещается вносить изменения, стирать или переписывать данные, указанные в гарантийном талоне. При внесении изменений в гарантийный талон изделие снимается с гарантийного обслуживания.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства;
- механическими, тепловыми и иными повреждениями, возникшими по причине неправильной эксплуатации, небрежном отношении или несчастном случае;
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, грызунов и т. д.;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в правилах эксплуатации на данное изделие, или с несоответствием стандартным параметрам питающей сети;
- неквалифицированным ремонтом и другими вмешательствами, повлекшими изменения конструкции изделия;
- действиями непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния и др.);
- воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- изменением, удалением или неразборчиво напечатанным серийным номером.

Гарантия не распространяется на узлы, механизмы и аксессуары, имеющие естественный срок износа. В соответствии с руководством по эксплуатации под действие гарантии не подпадают работы по периодическому обслуживанию прибора.

Информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе и стране можно уточнить на сайте: www.redmond.company/services.

Служба поддержки пользователей в России: тел. 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) или +7-812-318-15-49 (Пн-Пт с 9 до 18 по МСК).

Служба поддержки пользователей в Республике Беларусь: тел. 8-820-007-10-211 (звонок по Республике Беларусь бесплатный).

UKR

Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Вимикайте прилад із розетки під час грози, а також у разі тривалої перерви у використанні або під час очищення.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.
- Не залишайте без нагляду прилади з нагрівальними елементами, підключені до електромережі через розумну розетку.
- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.

STOP *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!*

- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що
- відповідає за їхню безпеку. Необхідно наглядати за дітьми, щоб не допустити їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а також заводською упаковкою. Очищення й обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP *УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.*

Технічні характеристики

Модель	SkyPlug RSP-100S
Максимальна сила струму	10 А
Напруга	220-240 В, 50 Гц
Максимальна сумарна потужність приладів, що підключаються	2,3 кВт
Захист від ураження електричним струмом	клас I
Стандарт розетки	EU VDE
Матеріал корпусу	термостійкий пластик
Тип управління	ручний, дистанційний (Ready for Sky)
Протокол передачі даних	Bluetooth v4.0
Підтримка пристроїв:	
Android	4.3 Jelly Bean або вище
iOS	8.0 або вище
Захист від різкого перепаду напруги	є
Допустимий діапазон робочих температур	від –40 до +85 °С
Габаритні розміри	45 × 45 × 71 мм
Вага нетто	60 г ± 3%

Комплектація

Розумна розетка – 1 шт. Інструкція з експлуатації – 1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу A1

1. Корпус приладу
2. Кнопка управління з підсвічуванням

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

Обовязково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-покажчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі! Відсутність серійного номера на виробі автоматично позбавляє вас права на його гарантійне обслуговування.

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Перед приготуванням переконайтеся в тому, що зовнішні й видимі внутрішні частини приладу не мають пошкоджень, сколів та інших дефектів.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

1. Підключіть прилад до електромережі, натисніть кнопку управління (спалахне зелений індикатор). Прилад перейде в режим очікування (готовий до роботи).

Якщо була включена блокування, загориться червоний індикатор кнопки управління.

2. Підключіть до розумної розетки електроприлад.
3. Для переривання подавання електроенергії через розумну розетку повторно натисніть кнопку управління, зелений індикатор згасне.

Блокування розетки

Розумну розетку можна заблокувати для уникнення ураження електрострумом або використання приєднаних через адаптер до електромережі приладів.

1. Для увімкнення блокування тричі натисніть кнопку управління. Спалахне червоний індикатор. При відключенні і повторному підключенні до електромережі блокування зберігається.
2. Для вимкнення режиму блокування повторно тричі натисніть кнопку управління. Спалахне зелений індикатор, прилад перейде в режим очікування.

Технологія Ready for Sky

Технологія Ready for Sky дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфону або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазина додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
2. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Підключіть розумну розетку до електромережі, натисніть кнопку управління. Прилад перейде в режим очікування (горить зелений індикатор).
4. Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається. Натисніть і утримуйте кнопку управління, поки індикатор не блимне.
5. Відпустіть кнопку, почнеться процес синхронізації, зелений і червоний індикатори по черзі спалахуватимуть. Після закінчення синхронізації прилад перейде в режим очікування.
6. Для вимкнення можливості дистанційного управління приладом і видалення інформації про раніше підключені пристрої в режимі очікування натисніть і утримуйте кнопку управління, поки не спалахне червоний індикатор. Відпустіть кнопку, прилад перейде в режим очікування.

Для забезпечення стабільного звязку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Компанія REDMOND рада запропонувати вам новинку технології Ready for Sky – додаток R4S Gateway. За допомогою даного додатка ви можете управляти побутовою технікою з будь-якого куточка світу за допомогою мережі Інтернет.

Домашній пристрій із додатком R4S Gateway стане мостом між додатком Ready for Sky та побутовими приладами, навіть коли ви знаходитеся далеко.

Порядок дій для налаштування віддаленого доступу до приладів через додаток R4S Gateway

1. Підключіть побутові прилади з технологією Ready for Sky до електромережі.
2. З основного керувального смартфону або планшета увійдіть у акаунт додатка Ready for Sky і підключіть побутові прилади згідно з інструкціями з експлуатації.
3. Скачайте та встановіть додаток R4S Gateway на смартфон або аналогічний пристрій, який ви збираєтеся залишати вдома. На ньому має бути встановлена операційна система Android 4.3 або вище з підтримкою Bluetooth 4.0. Переконайтеся, що пристрій підключено до мережі Інтернет.
4. Увійдіть у додаток R4S Gateway під своїм акаунтом додатка Ready for Sky.
5. На основному керувальному мобільному пристрої перемкніть додаток Ready for Sky в режим управління через Інтернет, торкнувшись іконки. З'явиться іконка.
6. У додатку R4S Gateway торкніться іконки для синхронізації додатків Ready for Sky і R4S Gateway. Після закінчення синхронізації даних у додатку R4S Gateway з'явиться спливаюче повідомлення «Синхронизация завершена» («Синхронізація завершена»).
7. Після закінчення синхронізації між додатками ви зможете управляти побутовими приладами через додаток Ready for Sky на основному керувальному смартфоні на будь-якій відстані. Додаток R4S Gateway здійснює автоматичну перевірку наявності доступу до управління побутовими приладами кожні 10 хвилин.
8. Для увімкнення віддаленого управління нових приладів, доданих через додаток Ready for Sky, торкніться іконки у додатку R4S Gateway.

УВАГА: Для забезпечення стабільного зєднання ваш домашній смартфон або планшет із додатком R4S Gateway має знаходитися вдома не далі ніж за 15 метрів від використовуваних побутових приладів.

Не встановлюйте додаток Ready for Sky і R4S Gateway на один пристрій. Це може призвести до збоїв у роботі програм.

Додаток R4S Gateway працює тільки з основним керувальним додатком Ready for Sky.

У разі використання одного акаунту кількома пристроями з додатком Ready for Sky можливе одночасне віддалене управління побутовими приладами через R4S Gateway. Одночасне підключення до одного побутового приладу безпосередньо через додаток Ready for Sky та віддалене управління через R4S Gateway є неможливим.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Загальні рекомендації щодо очищення

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною. Перед повторною експлуатацією або зберіганням повністю просушіть усі частини приладу.

STOP *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води! Не допускайте потрапляння вологи на контактні штирі або всередину корпусу приладу.*

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання під час очищення приладу грубих серветок або губок, абразивних паст. Також не можна використовувати будь-які хімічно агресивні або інші речовини.

Заполняется фирмой-продавцом / Заповнюється фірмою-продавцем / Сатушы фирма толтырады / Se completează de compania care vinde /

Гарантийный талон № / Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanţie nr. /

Вид техники / Вид техніки / Техниканың түрі / Tipul tehnicii /	**Модель** / Модель / Үлгі / Model /
Дата продажи / Дата продажу / Сатылған күні / Data vânzării /	**Серийный номер** / Серійний номер / Сериялық нөмір / Număr de serie /

Фирма-продавец / Фірма-продавець / Сатушы фирма / Compania care vinde /

Подпись продавца / Підпис продавця / Сатушының қолы / Semnătura vânzătorului /	**Печать фирмы-продавца** / Печатка фірми-продавця / Сатушы фирманың мөрі / Ştampila companiei care vinde /

Изделие надлежащего качества, укомплектовано, технически исправно, претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен.

Прилад належної якості, укомплектовано, технічно справний, претензій не маю. З умовами гарантії ознайомлений.

Буйымның сапасы жарамды, жинақталған, техникалық жөн, шағымым жоқ. Кепілдік шарттарымен таныстым.

Produs de calitate conformă, completat, în stare tehnică de funcţionare bună, pretenţii nu sunt. Am făcut cunoştinţă cu condiţiile de garanţie.

Подпись покупателя / Підпис покупця / Сатып алушының қолы / Semnătura cumpărătorului /

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Datele cu privire la reparaţiile efectuate

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanţie nr. /

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Data recepţiei /	**Дата выдачи** / Дата видачі / Берілген күні / Data eliberării /

Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Малімделген ақау / Defectul depistat /

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Descrierea reparaţiei /	
Подпись/ Підпис / Қолы / Semnătura /	**Печать сервисного центра**/ Печатка / Сатушы /Ştampila /

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Datele cu privire la reparaţiile efectuate

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanţie nr. /

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Data recepţiei /	**Дата выдачи** / Дата видачі / Берілген күні / Data eliberării /

Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Малімделген ақау / Defectul depistat /

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Descrierea reparaţiei /	
Подпись/ Підпис / Қолы / Semnătura /	**Печать сервисного центра**/ Печатка / Сатушы /Ştampila /

Информация о произведенных ремонтах / Дані про зроблені ремонти / Жасалған жөндеулер туралы деректер / Datele cu privire la reparaţiile efectuate

Гарантийный талон №/ Гарантійний талон № / № кепілдік талон / Certificat de garanţie nr. /

Дата приема / Дата прийому / Қабылданған күні / Data recepţiei /	**Дата выдачи** / Дата видачі / Берілген күні / Data eliberării /

Заявленный дефект/ Заявлений дефект / Малімделген ақау / Defectul depistat /

Описание ремонта / Опис ремонту / Жөндеудің сипаттамасы / Descrierea reparaţiei /	
Подпись/ Підпис / Қолы / Semnătura /	**Печать сервисного центра**/ Печатка / Сатушы /Ştampila /

Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від сонячних променів і нагрівальних приладів.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Шнур електроживлення не приєднано до електромережі	Переконайтеся, що прилад правильно підключений до електромережі
	Несправна електрична розетка	Підключіть прилад до справної електро-розетки
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Прилад та мобільний пристрій знаходяться дуже далеко один від одного	Переконайтеся, що дистанція між пристроями не перевищує 15 метрів і немає перешкод для проходження радіосигналу

УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті www.redmond.company. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія терміном на 12 місяців з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.
Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т. д.).
Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).
Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й — рік випуску пристрою.
Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосовних технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.

VI. УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ця програма несе гарантійні зобов'язання впродовж 12 місяців з дня продажу товару або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо). Терміни дійсні тільки при дотриманні клієнтом умов гарантійного обслуговування. Справжня гарантія не поширюється на вироби, що використовуються з промисловою і/або комерційною метою.
Справжня гарантія діє в наступних випадках: якщо гарантійний талон правильно заповнений, є дата продажу, печатка, підпис продавця і покупця, серійний номер апарату.
Забороняється вносити зміни, стирати або переписувати дані, вказані в гарантійному талоні. При внесенні змін до гарантійного талона прилад знімається з гарантійного обслуговування.

Гарантія не поширюється на вироби з ушкодженнями, викликаними:
- неправильною експлуатацією, недбалим користуванням, неправильним підключенням, недотриманням доданої інструкції;
- механічними, тепловими і іншими ушкодженнями, що виникли унаслідок неправильної експлуатації, недбалого користування або нещасного випадку;
- несвоєчасним чищенням фільтрів, пилозбірників і інших частин і аксесуарів, що вимагають періодичного чищення і заміни;
- попаданням всередину сторонніх предметів, рідин, комах, гризунів і так далі;
- ушкодженням електричних кабелів;
- підключенням в мережу з напругою, що відрізняється від вказаної в правилах експлуатації до цього приладу, або з невідповідністю стандартним параметрам мережі живлення;
- некваліфікованим ремонтом і іншими втручаннями, що спричинили зміни конструкції виробу;
- діями нездоланної сили (пожежа, повінь, блискавка та ін.);
- дією високих зовнішніх температур на нетермостійкі частини виробу;
- зміною, видаленням або нерозбірливо надрукованим серійним номером.

Гарантія не поширюється на вузли, механізми і аксесуари, що мають природний термін зносу (щітки для пилососів, металеві чаші мультиварок і форми для випікання з антипригарними покриттями, сітка-ніж для соковижималок, ножі, мішки-пилозбірники, змінні фільтри, шампуні, рідини і так далі), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення. Відповідно до посібника з експлуатації, під дію гарантії не потрапляють роботи з періодичного обслуговування приладу.

Інформацію про наявність сервісних центрів у вашому регіоні можна уточнити на сайті www.redmond.company/services.

Служба підтримки користувачів в Україні: тел. 0-800-50-78-78 (дзвінок по Україні безкоштовний).

KAZ

Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Сақтану шаралары

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Найзағай кезінде, сонымен қатар пайдаланудағы ұзақ уақыт үзіліс кезінде немесе тазалаған уақытта құралды розеткадан ажыратыңыз.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Ақылды розетка арқылы электр жүйесіне қосылған, жылыту элементтері бар құралдарды қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың)
- қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгісі. .... SkyPlug RSP-100S
Токтың ең көп күші .... 10 А
Кернеу .... 220-240 В, 50 Гц
Қосылатын құралдардың ең көп жиынтық күші .... 2,3 кВт
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс .... I дәреже
Розетканың стандарты .... EU VDE
Корпусының материалы .... термо берік пластик
Басқару түрі .... қолмен, қашықтықтан (Ready for Sky)
Деректерді беру хаттамасы .... Bluetooth v4.0
Құрылғыларды сақтау:
Android .... 4.3 Jelly Bean немесе жоғары
iOS .... 8.0 немесе жоғары
Кернеудің кенет түсіп кетуінен қорғау .... бар
Жұмыс температураларының ұйғарынды диапазоны .... –40 тан +85 °С дейін
Габаритті өлшемдер .... 45 × 45 × 71 мм
Таза салмақ .... 60 г ± 3%

Жинақ

Ақылды розетка — 1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық — 1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы A1

1. Корпус
2. Көмескі жарықты басқару батырмасы

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз! Бұйымда сериялық нөмірі жоқ болса, кепілдік қызмет көрсету құқығынан автоматты түрде айырыласыз.

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Әзірлеудің алдында құрылғы сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде зақым, жарық және басқа ақау жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

1. Құралды электр желісіне қосыңыз, басқару батырмасын басыңыз (жасыл индикатор жанады). Құрал күту тәртібіне өтеді.

Егер бұғаттау қосылған болса, басқару батырмасының қызыл индикаторы жанады.

2. Ақылды розеткаға электр құралын қосыңыз.
3. Ақылды розетка арқылы электр қуатын беруді тоқтату үшін, басқару батырмасын қайтадан басыңыз, жасыл индикатор сөнеді.

Розетканы бұғаттау

Құралдардың электр желісіне бейімдегіш арқылы қосылып пайдаланылған немесе электр ағынымен соққы болуының алдын алу үшін ақылды розетканы бұғаттауға болады.
1. Бұғаттауды қосу үшін, басқару батырмасын үш рет басыңыз. Қызыл индикатор жанады. Электр желісінен ажырату және электр желісіне қайтадан қосу кезінде бұғаттау сақталады.
2. Бұғаттау тәртібін ажырату үшін басқару батырмасын үш рет басыңыз. Жасыл индикатор жанады, құрал күту тәртібіне өтеді.

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.
1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфоныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.
2. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Ақылды розетканы электр желісіне қосыңыз, басқару батырмасын басыңыз. Құрал күту тәртібіне өтеді (жасыл индикатор жанады).
4. Қол жетімді құралдар тізімінен қосылатын құралды таңдап алыңыз. Индикатор жыпылықтағанша, басқару батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.
5. Батырманы жіберіңіз, синхрондау үрдісі басталады, жасыл және қызыл индикаторлар кезектесіп жанады. Синхрондау үрдісінен кейін құрал күту тәртібіне өтеді.
6. Құралды қашықтықтан басқарумен ажырату және бұрын күту тәртібінде қосылған құрылғылар туралы ақпаратты жою мүмкіндігі үшін, басқару батырмасын басыңыз және қызыл индикатор жанғанша ұстап тұрыңыз. Батырманы жіберіңіз, құрал күту тәртібіне өтеді.

Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам емес жерде болуы керек.

REDMOND компаниясы сізге Ready for Sky технологиясының жаңалығы R4S Gateway қосымшасын ұсынуға қуанышты. Бұл қосымшаның көмегімен сіз Интернет желісінің көмегімен әлемнің кез келген нүктесінен тұрмыстық техниканы басқара аласыз.
R4S Gateway қосымшасы бар үй құрылғысы тіпті сіз алыста болған кезде Ready for Sky қосымшасы және тұрмыстық құралдар арасындағы көпірге айналады.

R4S Gateway қосымшасы арқылы құралдарға қашықтықтан қолжетімділікті баптауға арналған әрекеттердің реті

1. Электр желісіне Ready for Sky технологиясымен тұрмыстық құралдарды қосыңыз.
2. Негізгі басқарушы смартфон немесе планшеттен Ready for Sky қосымшасының аккаунтына кіріңіз және пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық құралдарды қосыңыз.
3. R4S Gateway қосымшасын үйде қалдыратын смартфон немесе соған ұқсас құрылғыға жүктеңіз және орнатыңыз. Оған Android 4.3 операциялық жүйесі немесе жоғары Bluetooth 4.0. қолдауымен орнатылуы керек. Құрылғының Интернет желісіне қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.
4. Ready for Sky қосымшасының өз аккауынтыңызбен R4S Gateway қосымшасына кіріңіз.
5. Негізгі басқарушы мобильді құрылғыда Ready for Sky қосымшасын ✱ белгісіне басып Интернет арқылы басқару режиміне қайта қосыңыз. Мына ᯤ белгі пайда болады.
6. R4S Gateway қосымшасында Ready for Sky және R4S Gateway қосымшаларын синхронизациялау үшін ↻ белгісіне тигізіңіз. R4S Gateway қосымшасында деректердің синхронизациясы аяқталғаннан кейін «Синхронизация аяқталды» қалқымалы хабарламасы пайда болады.
7. Қосымшалар арасында синхронизациялау аяқталғаннан кейін сіз кез келген қашықтықта негізгі басқарушы смартфонда Ready for Sky қосымшасы арқылы тұрмыстық құралдарды басқара аласыз. R4S Gateway қосымшасы әр 10 минут сайын тұрмыстық құралдарды басқаруға қолжетімділіктің бар болуын автоматты тексереді.
8. Ready for Sky қосымшасы арқылы қосылған жаңа құралдарды қашықтықтан басқаруды қосу үшін R4S Gateway қосымшасынан ↻ белгісіне тигізіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Тұрақты қосылысты қамтамасыз ету үшін R4S Gateway қосымшасы бар сіздің үй смартфоныңыз немесе планшет қолданылатын тұрмыстық құралдардан 15 метр астам жерде болуы тиіс.

Ready for Sky и R4S Gateway қосымшаларын бір құрылғыға орнатпаңыз. Бұл қосымшалардың жұмысындағы ақаулықтарға әкеледі.

R4S Gateway қосымшасы Ready for Sky негізгі басқарушы қосымшасымен ғана жұмыс істейді.

Ready for Sky қосымшасымен бірнеше құрылғымен бір аккаунтты пайдаланған кезде R4S Gateway тұрмыстық құралдарды бірмезгілде қашықтықтан басқару мүмкін болады. Ready for Sky қосымшасы арқылы бір тұрмыстық құралға бірмезгілде қосылу және R4S Gateway арқылы қашықтықтан басқару мүмкін емес.

III. АСПАП КҮТІМІ

Тазалау туралы жалпы ұсыным

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың тұрқын жұмсақ матамен сүртіп отырыңыз. Қайтадан пайдалану немесе сақтау алдында құралдың барлық бөлшектерін жақсылап құрғатыңыз.

Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Құралдың корпустың ішіне немесе қосылған қадаларға ылғал түсуіне жол бермеңіз.

Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе заттар үшін қолдануға басқа заттарды пайдалануға болмайды.

Құралды құрғақ желдетілетін жерде, күн сәулесі мен жылыту құралдарынан алыс жерде сақтау керек.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал іске қосылмайтұр	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткаға қосыңыз
Синхронизациядау немесе аспаптан мобильдік құрылғыға деректерді беру талпынысы жасалмады	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Құрал пен мобильдік құрылғы бір-бірінен өте алыс жерде болады немесе радиосигнал кедергіні кездестіреді	Құрылғылардың арасындағы қашықтықтың радио-сигналдың өтуі үшін 15 метрлен аспайтынына және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.company сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нсұқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).
Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).
Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.
Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

VI. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУДІҢ ШАРТТАРЫ

Осы бағдарлама тауар сатылған күннен 12 ай ішінде кепілдік міндеттемелерді қамтиды немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса). Тек клиент кепілдік қызмет көрсету шарттарын ұстанғанда ғана мерзімдер қолданылады. Осы кепілдік өнеркәсіптік және/немесе коммерциялық мақсатта пайдаланылатын бұйымдарға таралмайды.
Осы кепілдік келесі жағдайда қолданады: егер кепілдік талон дұрыс толтырылды, сатылған күні, мөр, сатушы мен сатып алушының қолы, аппараттың сериялық нөмірі бар.
Кепілдік талонда көрсетілген деректерге өзгеріс енгізуге, оларды өшіруге немесе қайта жазуға тыйым салынады. Кепілдік талонға өзгерістер енгізілгенде бұйымға кепілдік қызмет көрсетілмейді.

Кепілдік келесіден туындаған зақымдары бар бұйымдарға таралмайды:
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану, дұрыс қоспау, ілеспе нұсқаулықты ұстанбау;
- дұрыс пайдаланбау, ұқыпсыз қолдану немесе жазатайым оқиға себебінен туындаған механикалық, жылулық және басқа зақымдардан;
- тазалап және ауыстырып тұруды талап ететін сүзгілерді, шаң жинағыштарды және басқа бөліктер мен аксессуарларды уақытында тазаламаудан;
- ішіне бөгде зат, сұйықтық, жәндіктер, кеміргіштер және т.б. түсуінен;
- электр бауы зақымдануынан;
- осы бұйымды пайдалану ережелерінде көрсетілгенінен басқа кернеумен немесе қоректендіретін желінің стандартты параметрлеріне сәйкес келмейтін желіге қосудан;
- бұйым құрылымы өзгерістерін туындатқан біліксіз жөндеуден және басқа араласудан;
- тойтарылмас күш әсерінен (өрт, тасқын, найзағай және басқа);
- бұйымның ыстыққа төзімді емес бөліктеріне жоғары сыртқы температураның әсерінен;
- сериялық нөмірі өзгертілген, жойылған немесе анық басылмаған.

Кепілдік нақты тозу мерзімі бар тораптар, механизмдер мен аксессуарларға (шаң сорғыш щеткалары, мультипісіргіштердің металл табақтары мен күйікке қарсы жабындылары бар пісіруге арналған қалыптар, шырын сыққыштардың тор-пышақтары, пышақтар, қаптар-шаң жинағыштар, ауыстырылатын сүзгілер, сусабындар, сұйықтықтар және т.б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды. Пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес кепілдіктің әрекетіне аспапқа кезеңді қызмет көрсету бойынша жұмыстар жатпайды.

Сіздің аймақта сервистік орталықтардың бары туралы ақпаратты сондай-ақ www.redmond.company/services сайтынан нақтылауға болады.

Қазақстан Республикасында пайдаланушы қолдау қызметі: тел. 8-800-080-53-36 (Қазақстан Республика бойынша телефон соғу тегін).

ROU

Înainte de utilizare citiţi cu atenţie manualul de exploatare şi păstraţi-l în calitate de material de referinţă. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

Măsuri de securitate

- Producătorul nu este responsabil pentru daune, cauzate de nerespectarea normelor de siguranță și funcționarea produsului.
- Acest aparat reprezintă un dispozitiv pentru pregătirea mâncării în condiții casnice și poate fi aplicat în apartamente, casele de la țară, camerele de hotel, spațiile interne ale magazinelor, oficiilor sau altor condiții asemănătoare a operațiilor non-industriale. Industrială sau orice alt abuz de dispozitiv va fi considerat ca o încălcare a condițiilor utilizării corecte a produsului. În acest caz producătorul nu poartă responsabilitate pentru urmările posibile.
- Înainte de conectarea dispozitivului la sursa de alimentare verificați, coincide tensiunea ei cu tensiunea nominală de alimentare a dispozitivului (urmăriți caracteristicile tehnice sau tabelul din fabrică al produsului).
- Deconectați dispozitivul din priză în timpul furtunii, și deasemenea după o întrerupere îndelungată în utilizare sau în timpul de curățare.
- Este interzis utilizarea dispozitivului în aer liber — umiditate sau obiectele străine în interiorul aparatului pot duce la deteriorarea gravă.
- Nu lăsați dispozitivul fără supraveghere cu elementele de încălzire, conectate la sursa de alimentare prin priza inteligenta.
- Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă, că acesta este deconectat de la sursa de alimentare și complet răcit. Strict urmați instrucțiunile pentru curățarea aparatului.

SE INTERZICE să scufundați aparatul în apă sau să-l pune-ți sub jetul de apă!

- Acest dispozitiv nu este destinat pentru utilizarea de către persoanele (inclusiv copiii), care au dereglări fizice, nervoase sau psihice sau duc lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor, în care astfel de persoane se află sub supraveghere sau au fost instruite în privința utilizării acestui aparat de către persoană responsabilă pentru siguranța lor. Este necesar să se efectueze o supraveghere asupra copiilor cu scopul neadmiterii acestora a jocurilor cu aparatul, accesorii, precum si cu ambalaul de fabrică. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să se efectuieze de către copiii nesupravegheați de adulți.
- Este interzisă reparația aparatului independentă sau modificarea structurii sale. Reparațiile aparatului trebuie efectuate numai de către un centru de servicii autorizat. Lucrărille neautorizate pot duce la deteriorarea aparatului, rănire sau pagube materiale.

ATENȚIE! Este interzisă utilizarea aparatului cu orice defecțiuni.

Caracteristicile tehnice

Model .... SkyPlug RSP-100S
Puterea maximă a curentului .... 10 A
Tensiune .... 220-240 V, 50 Hz
Puterea totală maximă a dispozitivelor conectate .... 2,3 kWat
Protecţia împotriva electrocutării .... clasa I
Standardul prizei .... EU VDE
Materialul carcasei .... plastic rezistentă la căldură
Tipul controlului .... manual, de la distanţă (Ready for Sky)
Protocolul transferului de date .... Bluetooth v4.0
Suportul pentru dispozitive:
Android .... 4.3 Jelly Bean sau mai sus
iOS .... 8.0 sau mai sus
Protecţia de căderea rapidă a tensiunii .... este
Intervalul permis al temperaturilor de lucru .... de la −40 până la +85 °C
Mărimile gabaritului .... 45 × 45 × 71 mm
Masa netă .... 60 g ± 3%

Completare

Priză inteligentă — 1 buc.
Instrucţiuni de utilizare — 1 buc.

Producătorul îşi rezervă dreptul de a modifica designul, conţinutul, precum şi caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecţionării dispozitivului fără anunţarea prealabilă despre aceste modificări.

Modelul aparatului A1

1. Carcasă
2. Buton de control cu iluminare

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale. Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare.

Păstrați obligatoriu pe loc autocolante de avertizare, autocolante-indicatoarele (în cazul prezenței lor) și plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui! Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată.

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să menţineţi dispozitivul la temperatura camerei nu mai puţin 2 ore înainte de conectare.

Înainte de preparare asigurați-vă, că părțile interne și vizibile externe ale dispozitivului nu au deteriorări, spargeri și alte defecte.

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

1. Conectaţi dispozitivul la sursa de alimentare, apăsaţi butonul de control (va arde indicatorul verde). Dispozitivul va trece în regimul de aşteptare.

Dacă blocarea a fost activată, se va aprinde indicatorul roşu al butonului de control.

2. Conectaţi la priză inteligentă aparatul electric.
3. Pentru întreruperea transmiterii energiei electrice prin priza inteligenta faceţi dublu click pe butonul de control, indicatorul verde se va stinge.

Blocarea prizei

Priză inteligentă poate fi blocată pentru prevenirea posibilității șocului electric sau utilizarea dispozitivelor conectate prin adapter la sursa de alimentare.
1. Pentru conectarea blocării de trei ori apăsaţi butonul control. Se va aprinde indicatorul roşu. La dezactivarea şi activarea repetată la sursa de alimentare blocarea se păstrează.
2. Pentru deconectarea regimului de blocare iarăşi de trei ori apăsaţi butonul control. Se va aprinde indicatorul verde, dispozitivul va trece în regimul de aşteptare.

Tehnologie Ready for Sky

Tehnologie Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să controlați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tabletă.
1. Descărcați programul de pe App Store sau Google Play (în funcție de sistemul de operare al aparatului) pe smartphonul sau tableta dumneavoastră.
2. Porniți aplicația Ready for Sky, urmăriți instrucțiile și solicitările pe ecranul dispozitivului mobil.
3. Conectaţi priza inteligenta la sursa de alimentare, apăsaţi butonul control. Dispozitivul va trece în regimul de aşteptare (va arde indicatorul verde).
4. Din lista dispozitivelor disponibile alegeţi dispozitivul conectat. Apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de control, până când indicatorul nu va clipi.
5. Eliberaţi butonul, va începe procesul de sincronizare, indicatorul verde şi roşu se vor aprinde alternativ. După finalizarea sincronizării dispozitivul va trece în regimul de aşteptare.
6. Pentru deconectarea posibilităţii controlului de la distanţă a dispozitivului şi ştergerea informaţiei despre dispozitivele conectate mai înainte în regimul de aşteptare apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de control, până când se va aprinde indicatorul roşu. Eliberaţi butonul, dispozitivul va trece în regimul de aşteptare.

Pentru asigurarea conexiunii stabile dispozitivul mobil trebuie să se afle nu mai mult de 15 metri de la aparat.

Compania REDMOND este bucuroasă să vă prezinte noutatea tehnologiei Ready for Sky – aplicația R4S Gateway. Cu ajutorul acestei aplicații dumneavoastră puteți controla aparatele din oricare punct al lumii cu ajutorul internetului.
Dispozitivele de casă cu aplicația R4S Gateway vor deveni o punte între cererea Ready for Sky și aparatele de uz casnic, chiar și atunci când dumneavoastră vă aflați departe.

Ordinea acţiunilor pentru setarea accesului de la distanţă la aparate prin aplicaţia R4S Gateway

1. Conectaţi aparatele cu tehnologia Ready for Sky la sursa de alimentare.
2. Cu control principal de smartphone sau tabletă intraţi în aplicaţia Ready for Sky şi conectaţi aparatele în conformitate cu manualul acestora de utilizare.
3. Descărcaţi şi instalaţi aplicaţia R4S Gateway pe smartphone sau un dispozitiv similar, pe care dumneavoastră î-l veţi lăsa acasă. Pe acesta trebuie să fie instalat sistemul de operare Android 4.3 sau mai sus cu suportul Bluetooth 4.0. Asiguraţi-vă, că dispozitivul este conectat la reţeaua de Internet.
4. Intraţi în aplicaţia R4S Gateway cu contul aplicaţiei dumneavoastră Ready for Sky.
5. Pe dispozitivul de bază al mobilului de control comutaţi aplicaţia Ready for Sky în regimul de control prin Internet, atingând pictogramele ✱. Va apărea pictograma ᯤ.
6. În aplicaţia R4S Gateway atingeţi pictogramele ↻ pentru sincronizarea aplicaţiei Ready for Sky şi R4S Gateway. După sfârşirea sincronizării datelor în aplicaţia R4S Gateway va apărea un mesaj pop-up «Sincronizarea este finalizată».
7. După finalizarea sincronizării între aplicaţii dumneavoastră puteţi controla aparatele de uz casnic prin aplicaţia Ready for Sky pe smartphone-ul principal de control la orice distanţă. Aplicaţia R4S Gateway efectuează un control automat al accesului la controlul aparatelor de uz casnic fiecare 10 minute.
8. Pentru conectarea controlului de la distanţă al dispozitivelor noi, adăugate prin aplicaţia Ready for Sky, atingeţi pictogramele ↻ în aplicaţia R4S Gateway.

ATENŢIE: Pentru a asigura o conexiune stabilă Smartphone-ul dumneavoastră sau tabletă cu aplicaţia R4S Gateway trebuie să se afle acasă nu mai mult de 15 metri de la aparatele utilizate.

Nu setaţi aplicaţia Ready for Sky şi R4S Gateway pe un dispozitiv. Aceasta poate duce la defecţiuni în activitatea aplicaţiei.

Aplicaţia R4S Gateway lucrează numai cu aplicaţia de bază de control Ready for Sky.

La utilizarea unui cont câteva dispozitive cu aplicaţia Ready for Sky este posibil controlul în acelaşi timp a aparatelor de uz casnic prin R4S Gateway. Conectarea simultană la un aparat direct prin aplicaţia Ready for Sky şi controlul de la distanţă R4S Gateway nu este posibil.

III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

Recomandări generale pentru curăţare

Înainte de a începe curățarea dispozitivului, asigurați-vă, că este deconectat de la sursa de alimentare. Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă moale umedă. La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului.

SE INTERZICE să scufundați aparatul în apă sau să-l pune-ți sub jetul de apă! Nu permiteţi pătrunderea umidităţii pe pinii de contact sau în interiorul carcasei dispozitivului.

Nu utilizați la curățare bureți cu acoperiri abrazive sau orice produse chimice agresive.

Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat, departe de sursele de lumina ale soarelui și de dispozitive de căldură.

IV. ÎNAINTE DE A CONTACTA CENTRUL DE SERVICII

Defecțiuni	Defecțiuni	Remedii
Dispozitivul nu funcționează	Cablu de alimentare nu este conectat la sursa energetică	Asigurați-vă că aparatul este conectat corect la rețeaua de alimentare
	Priza electrică nu este în stare de funcționare	Conectați dispozitivul la priza funcțională
Încercarea de a sincroniza sau transmiterea datelor de pe dispozitiv pe dispozitivul mobil nu a reușit	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului
	Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobilului nu este activată	Deschideți aplicația Ready for Sky pe mobilul dispozitivului
	Aparat și dispozitivul mobil se află prea departe unul de celălalt sau semnalul radio întâlnește un obstacol	Asigurați-vă, că distanța între dispozitive nu depășește 15 metri

ATENȚIE! În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul www.redmond.company. Dumneavoastră deasemenea puteți primi ajutor îndeplinind în site-ul dat formularul de feedback.

V. RESPONSABILITĂȚILE DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 12 luni de la data cumpărări. În timpul perioadei de garanție, producătorul se angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau ansamblări. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vânzătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipularea necorespunzătoare, și deasemenea este păstrat setul întreg al dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.).
Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vânzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vânzării nu poate fi identificată).
Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea — anul lansării dispozitivului.
Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.

Ambalajul, îndrumătorul utilizatorului, precum şi aparatul este necesar de utilizat în conformitate cu programul local de prelucrare a deşeurilor. Nu aruncaţi astfel de produse împreună cu gunoiul obişnuit.

VI. CONDIŢIILE DESERVIRII DE GARANŢIE

Acest program vizează obligațiile de garanție în termen de 12 luni de la data vânzării produsului sau de la data fabricației produsului (în cazul în care data de vînzare e imposibil de determinat). Acești termeni și condiții sunt valabili numai pentru clienții care respectă condițiile deservirii de garanție. Prezenta garanție nu se răspândește asupra produselor utilizate în scopuri industriale și/sau comerciale.
Prezenta garanţie este valabilă numai în cazurile următoare: dacă certificatul de garanţie este completat corect, conţine data vânzării, ştampila, semnătura vânzătorului şi semnătura cumpărătorului, numărul de serie al aparatului.
Este interzis de a introduce modificări, de a șterge sau a transcrie datele indicate în certificatul de garanție. În cazul introducerii de modificări în certificatul de garanție produsul este lipsit de deservire de garanție.

Garanţia nu se răspândeşte asupra produselor cu defecţiuni provocate de:
- exploatare incorectă, manipulare neglijentă, conectare incorectă, nerespectarea instrucțiunii anexate;
- defecțiuni mecanice, termice sau de altă natură apărute din cauza exploatării incorecte, manipulare neglijentă sau accidental;
- curățarea inoportună a filtrelor, colectoarelor de praf și a altor părți și accesorii care necesită curățare și schimbare periodică;
- pătrundere în interior a obiectelor străine, lichidelor, insectelor, rozătoarelor etc.;
- deteriorarea cablurilor electrice;
- conectare la rețeaua cu tensiunea care diferă de cea indicată în regulile de exploatare pentru acest produs sau care nu corespunde parametrilor standard ale rețelei de alimentare;
- reparația necalificată și alte intervenții care au provocat modificări în construcția produsului;
- circumstanțe de forță majoră (incendiu, inundație, fulger etc.);
- influența temperaturilor exterioare înalte asupra părților produsului nerezistente la temperaturi înalte;
- schimbarea, ștergerea sau imprimarea ilizibilă a numărului de serie.

Garanția nu se răspândește asupra blocurilor, mecanismelor și accesoriilor cu termen normal de uzură (perii pentru aspiratoare, oale metalice pentru cuptoarele multifunctionale si forme de copt cu suprafata aniaderenta, plasă-cuțit pentru storcătoare de sucuri, cuțite, saci-colectori de praf, filtre de schimb, șampoane, lichide etc.), precum și surse de alimentare și baterii de alimentare. În conformitate cu instrucțiunea de exploatare sub acțiunea garanției nu intră lucrările de deservire periodică a aparatului.

Mai multe informații despre Centrele de service autorizat în orașul dvs puteți găsi accesând adresa de internet: www.redmond.company/services.

EAC

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (B1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805A, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 195027, г. Санкт-Петербург, Свердловская набережная, д. 44, литера Б.

© REDMOND. Все права защищены. 2016

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании ***Bluetooth SIG, Inc***.

App Store является знаком обслуживания ***Apple Inc.***, зарегистрированным в США и других странах.

Google Play является зарегистрированным товарным знаком компании ***Google Inc***.